

從萬卷堂看趙孟頫 對高麗文人書畫的 影響

陳明華

韓國祥明女子大學美術學碩士

一、引言

萬卷堂是高麗忠宣王滯元時期，於一三一四年在大都(今北京)所設置之行館。當時忠宣王不但召集了高麗的碩學通儒來元侍講，也經常在萬卷堂聚集兩國文人學者暢談學術，吟詩作畫；使萬卷堂儼然成爲元、高麗士人的藝文社交場所。透過萬卷堂的設置，不但提供了兩國藝術文化交流的管道，而且使得中國書畫風格深深影響了高麗文人畫。當時經常出入萬卷堂的有元朝趙孟頫、朱德潤、姚燧、閻復等人；高麗方面系出萬卷堂的人物則有李齊賢、李岳、恭愍王等人。以高麗學者李齊賢與趙孟頫、朱德潤等人的交往來說，趙、朱都是當時在元畫壇上名重一時，具有實力的畫家；李齊賢則是精通書畫的高麗漢學大家，由於他們之間頻繁的往來，使得趙、朱畫風傳入高麗後，獲得彼邦政治或學術上地位顯赫友人的有力推崇介紹；致使高麗末期至朝鮮初的畫壇，出現了郭熙及南宋院體畫風的流行；書法上也

有所謂「松雪體」的盛行，影響不可謂不深遠。

由於萬卷堂在中韓繪畫交流史上，佔有重要的地位，具有研究價值，因此本文擬從萬卷堂的設立背景起，迄元滅亡爲止(1287年~1367年)，透過趙孟頫、朱德潤、李齊賢等中韓畫家之間往來的背景及交流情形，來探討趙孟頫等人對當時高麗文人畫的影響，及至朝鮮初期後續風格形成的結果，作爲說明萬卷堂在中韓繪畫交流史上所佔的重要地位。

二、萬卷堂設立背景

元征服高麗後，爲鞏固兩國王室的关系，採懷柔政策，多讓元室公主嫁高麗王爲妃，並使高麗王子，以「禿魯花」(質子)駐留元京，擬藉著通婚的血緣關係，達到安撫及控制的目的。高麗忠宣王原是忠烈王的世子；忠烈王娶了元世祖忽必烈女兒「齊國大長公主」爲王

妃，因此忠宣王在一二九五年入京，並深得外祖父忽必烈的寵愛。後來忠宣王也娶了甘麻剌的女兒高麗大長公主「卜答失利」為妃；忠烈王在一三〇八年去世以後，忠宣王繼位，改名王璋。忠宣王聰明好古，喜愛詩文，尤其年少時即入中國，對中國的生活非常熟習，在位時期曾多次往返元京。一三一三年傳位給兒子忠肅王(王璠)後，便構築萬卷堂繼續滯留在大都。據《高麗史·世家》卷三四載：

王嘗封藩王，故時稱藩王。……王構萬卷堂於燕邸，招致大儒閻復、姚燧、趙孟頫、虞集等，與之從遊，以考究自娛。

忠宣王受元封為「藩王」，故世人稱為「藩王」。他熱愛中國文化，築萬卷堂後與元朝名士交遊自娛，專事研究古籍。甚至後來復位以後，還居留在大都，終其一生大部分時間都是在中國渡過的。忠宣王所居大都，是元首都。位於揚子江南邊，蒙古人稱大都為「汗八里」，意即「大汗之城」。元征

服歐亞以後，因廣泛的接納異族文化，形成大都變成世界文化的熔爐。當時京城內人口約有五十萬名，街道房舍富麗繁華，讓前來訪問的歐洲人、西域諸國人士，驚嘆不置。在十三世紀，大都已是享譽全世界的國際大都會。由於元高麗間的關係密切，往來頻繁，當時居住於大都的高麗人，曾多達三萬名。加上川流不息訪問的學者、僧侶、技術者、商人等，可說是兩國之間交流的高峰時期，而忠宣王所在的萬卷堂便是其中重要的據點。雖然早在萬卷堂設立之前，元高麗間畫壇的交流已開始，但不頻繁。從《高麗史·世家》卷二三所載：

夏四月壬戌，遣上將軍趙叔昌侍御使薛慎如蒙古上表稱臣，獻羅絹綾袖各十匹，諸般金銀酒器畫軸畫扇等物。秋七月丁巳內僚宋均齋金剛山圖，如元宰樞使人造正之。

可知在一三一四年以前，元高麗間書畫的交換，在高宗十九年(1232年) 忠烈王三年(1304年)

等時期，已透過王室間的進貢物品，相互往來流通。

忠宣王設置萬卷堂以後，因「京師文學之士，皆天下之選，吾府中未有其人，是吾羞也。」⁽¹⁾忠宣王特召麗碩彥李齊賢來京侍講，深信以李齊賢的才識必可傾頡京師名士。於是「召齊賢至都，時姚燧、閻復、元明善、趙孟頫等咸遊王門，齊賢相從，學益進，燧等稱歎不置。」⁽²⁾李齊賢來京侍講以後，與趙孟頫等人相識於萬卷堂，獲得當時名師的激勵，學問不但大有展進，也因接觸到中國繪畫，成為兩國藝術交流的使者。

三、元高麗畫壇交流活動(1314～1367年)

透過萬卷堂所展開的元高麗間的繪畫交流活動，有畫家的往來、相互觀摩和繪畫技藝的傳授，及書畫文物的交換等方式，現分別說明如下。

(一) 在畫家的往來方面：李齊賢(1287年～1367年)字仲思，號益齋。自幼受教於白頤正門下，攻讀程朱學，忠烈王二七年成均試中狀元及第，於一三一四年被忠宣王擢至元京，後曾多次往返中國。他精研理學，是高麗最早的填詞詩人，所著《益齋亂藁》遺有小樂府十五調五三首，成就了其在漢文學史上的崇高地位。李齊賢善書畫，《東國文獻畫家》評為詩、書、畫三絕。他屬於萬卷堂系出身的代表人物，其滯元期間，自一三一四年起至一三四八年間，共有八次往返中國的記錄，其足跡遍及大江南



傳 李齊賢 騎馬渡江圖 高麗 絹本淡彩 73.6×109.4公分

李齊賢是詩、書、畫三絕的高麗文人，無論書法或繪畫都深受元趙孟頫的影響。此幅是現僅存少數高麗文人畫其中之一。

北。所結識中國畫家皆一時名士，特別是與趙孟頫親善的關係引人注目，其他如與朱德潤、劉道權、張彥輔、陳鑑如等也有相當的情誼。由於他歷事高麗七代王室，四任宰相，政治地位極為顯赫，學術地位崇高。現擬從他與趙孟頫與其他畫家交往的情形，及其畫風的表現，來探討高麗文人畫所受的影響。

(1) 趙孟頫(1254年~1322年)字子昂，號松雪道人。宋宗室，湖州(今浙江省吳興)人。趙孟頫由於家學淵源，少年即才華洋溢，聲名遠播。入元後，世祖忽必烈搜訪遺逸，經程鉅夫薦舉，官刑部主事，

後官至翰林學士承旨，封魏國公。趙孟頫晚年由於皇帝的青睞和藝術上的成就，不但在政治上地位顯赫，更以精書善畫，在元畫壇稱主。元朝許多畫家皆與其往來，其中有的是朋友，如高克恭、錢選、李衍；有的是門生或同鄉，如唐棣、朱德潤、柯九思、黃公望、王蒙等直接受過他的指導和影響。有些民間畫工，如陳琳、王淵等人也經他指點過。趙孟頫主張復古，並強調書畫相通，以書入畫。他的畫主要淵源於董源、巨然、郭熙，脫去精勾密皴之習，參以唐人古簡之趣，以水墨為主，形成蒼古簡逸的

風格，開元之畫風。(3)趙雖生於吳興，但在一二九〇年時上京，成為成吉思汗的朝臣，直到一三一九年，才因夫人管道昇疾作，才返回吳興，將近有三十年間一直是滯留在大都活動的。有關李齊賢與趙孟頫的交往情形，首先可參看左下趙李交遊系年表。(4)(見表一)

從表上看來，李齊賢入京時，不過是二十八歲的青年，而趙孟頫已是六十一歲的長者，趙自萬卷堂的設立，到離開大都歸鄉，兩人能碰面相處的時間雖僅有一段不算長的六年，但卻無礙於兩人情誼的發展。李齊賢初識趙孟頫時，仰慕他的文章藝術、風采人情自不在話下。曾作「和呈趙學士」：

珥筆飄纓紫殿春，
詩成奪得錦袍新。
侍臣洗眼觀風采，
曾是南朝第一人。
風流空想永和春，
翰墨遺蹤百變新。
千載幸逢真面目，
況聞家有衛夫人。(5)

李齊賢吟詩讚揚趙孟頫的學識造詣是南朝第一人，深幸自己能結識清益，且對管夫人的善書畫，也褒獎不已。李齊賢當時以他的才情智慧得到趙孟頫的賞識，趙也發揮了長者的關懷情意，對李齊賢備加愛惜。從延祐三年(1316年)李齊賢的西蜀行，趙孟頫的贈詩相送，及李齊賢回呈詩文的往來，可見兩人的友情極為濃厚。(6)

三韓望巴蜀，相去萬里餘。
稷闢如登天，劍門不可踰。
誰令觸炎熱，鞍馬事驅馳？
王事有期程，吾敢求安居？
道路何極邁！山川議盤紆。
賴彼多古跡，庶可慰躊躇。
勿云錦城樂，早歸乃良圖。
秋高天氣清，燒道西南隅。
這首詩是趙孟頫為西蜀行的李

表一

| 趙李交遊系年表 | | |
|--------------|---|--|
| 時 間 | 趙孟頫 | 李齊賢 |
| 延祐元年 (1314年) | 61歲，仕於大都，升集賢學士資德大夫。 | 28歲，忠肅王元年入京。 |
| 延祐2年 (1315年) | 62歲，仕於大都。繪人馬圖。 | 29歲，遷選部議政，即秋兼拜成均祭酒。 |
| 延祐3年 (1316年) | 63歲，仕於大都。進拜翰林學士承旨，榮祿大夫，管夫人贈魏國夫人。 | 30歲，奉使西蜀，所至題詠膾炙人口。七月自燕京出發，十月返回作「和呈趙學士」，昇進賢管提學。 |
| 延祐4年 (1317年) | 64歲，仕於大都。是時孟頫門庭若市，求書畫者不絕。 | 31歲，拜選部典書。九月奉命如元賀上王誕日。 |
| 延祐5年 (1318年) | 65歲，仕於大都。朱德潤遊於京師。孟頫荐以沈王，聞於仁宗。 | 32歲。 |
| 延祐6年 (1319年) | 66歲，四月二十五日，管夫人疾作，孟頫得旨還家，離大都。五月十日，管夫人逝於臨清舟中，孟頫父子護柩還吳興。 | 33歲，與王遊江南，王召吳壽山畫像。忠宣王與李齊賢、朱德潤相偕賞畫應在此時。 |
| 延祐7年 (1320年) | 67歲，居吳興。朱德潤居大都。 | 34歲，七月獲以賞燕兵侍從功奏，授高麗王府庶事官……冬如元至黃東土店。 |
| 延祐8年 (1321年) | 68歲，居吳興。 | 35歲，去京師萬五千里，先生守京師邸作詩，呈柳清臣……。 |
| 至治元年 (1322年) | 69歲，居吳興。春英宗遣使趨吳興問候，賜禮物。六月十六日逝於吳興。 | 36歲。 |



趙孟頫 浴馬圖（局部）紙本水墨 72.4×49.4公分 趙孟頫畫馬以韓幹為師，用細筆白描勾勒填色，線條潔淨，色調高雅。



傳 李齊賢 騎馬渡江圖（局部）此畫用筆細柔道挺，馬的形態似韓幹渾厚，看得出李齊賢得到趙孟頫傳授痕跡。

齊賢所作的送行詩，由詩中「勿云錦城樂，早歸乃良圖」的殷切盼望早歸，讓人感受到兩人十分深厚的情誼。李齊賢在獲贈此詩以後，隨即應和「二陵早發」寄呈。(7)

二陵早發

予之將如成都也，內翰松雪趙公子昂以古調一篇相送……，十月北歸，雪後二陵道中，忽憶其詩，作此寄呈。

夢破郵亭耿曉燈，
欲乘鞍馬覺凌兢。
雲迷柱史燒丹灶，
雪壓文王避兩陵。
觸事誰知身傀儡，
吟詩只得髮鬢髥。
塵中折角裘穿綬，
羞向龍門見李膺。

從詩文的往來，可見兩人之間情感甚篤，李齊賢除仰慕趙孟頫的文學藝術造詣以外，更敬其人格沖澹高瞻，兩人之間是亦師亦友的真心相惜。

(2) 朱德潤(1294年~1365年)：字澤民，睢陽人，著籍於吳，後遷

崑山。他的山水學郭熙，畫風蒼潤清逸，亦善人物，有古人風貌。延祐五年，由於與趙孟頫同鄉兼弟子的關係，朱德潤得到趙孟頫的引荐，出入萬卷堂，結識忠宣王 李齊賢等人，並謀取翰林文字一職。

年二五，遊京師，吳興趙文敏公子昂荐之，嗣馬太尉潘王以聞，仁宗皇帝召見玉德殿，命為應奉翰林文字，同知制誥，兼國史院編修官。(8)

朱德潤由於潘王忠宣王的賞識與提拔，得貴人相助，仕途順遂，後竟獲授官征東行中書省儒提舉。

君從潘王再見，上注目之久……。會潘王以忤中貴人斥外，太皇太后命馳苙于鄆之天童寺，君遂與偕，表授征東行中書省儒提舉。(9)

不但如此，忠宣王還給予他多次侍講及共賞書畫的機會。

英宗皇帝潛邸時，潘王荐君坐講帷；天機復得畫青紫，不但怪怪還奇奇。」(10)



朱德潤 渾淪圖（局部）紙本墨筆元郭熙山水畫派代表畫家，與高麗書壇關係密切，是將郭熙畫風引介給高麗的重要人物。



傳 安堅 秋景山水圖 朝鮮 絹本水墨 35.8 × 28.5公分構圖以平遠式山水展開，前景為郭熙的蟹爪形樹枝 畫風，是朝鮮初期郭熙畫派的代表畫家。

朱德潤在當時透過萬卷堂，確實接觸了不少高麗文人畫家。其中李齊賢與他年齡相近，兩人更常常在一起談及書畫的鑑賞觀點。李齊賢《益齋亂藁》中載：

姑蘇朱德潤，妙於丹青謂予言，凡畫松柏作輪囷嵒岒則差易，而昂霄聳壑之狀最為難工。(11)

昔與姑蘇朱德潤每觀屏障燕市東……公僮草花無士風，月山畫馬不畫骨，喜作霧鬣黃金瞳，獨愛息齋與松雪，丹青習俗一洗空。(12)

朱德潤提到畫松難在高聳雲霄昂然之貌，而李齊賢對趙孟頫與李衍的畫全無一般丹青習俗氣，偏愛不已。除此之外，朱德潤與高麗友人間也時有詩文酬唱，互贈書畫。如《存復齋續集》中「書贈故朴公龜山圖」：

延祐庚申春，德潤居京都，三韓相國朴公兩來寓所，屢請仆作山水圖。仆以公務，未遑也。

至治二年春，德潤始以受朝命還京，及攜新圖詣報前諾，公殯墓之木拱矣。

說到生前屢次求畫未果的高麗相國朴公，朱德潤欲以畫作相贈時，友人已作古，之心中所懷有的遺憾。可知當時文人往來，索畫的情形是相當普遍的。何況，朱德潤是元代畫壇郭熙畫派的代表人物，他與高麗畫家密切的往來，不論是在技法的傳授或是透過畫作的交換，對當時高麗畫風的影響力，是不容忽視的。

(3) 陳鑑如：一作吳壽山，杭州人。善寫人物，為元朝第一名手。一三一九年，李齊賢侍隨忠宣王至江南地方旅行，忠宣王召陳鑑如為其畫像；「延祐己未，余年三十三，從忠宣王降江浙，王召古杭陳鑑如，寫陋容而湯北村為之贊。」(13) 陳鑑如所居的錢塘，是元末四大家活躍畫壇前，以盛行梁楷等文人禪畫，一脈相傳的江南區域。李齊賢藉著下江南的旅遊，親自體會了江南畫風之美。陳鑑如為李齊賢所繪肖像，現藏於韓國國立中央博物館，指定為國寶第110號，是研究元高麗人物肖像畫的重要資料。

(4) 劉道權：在中國畫史中，佚名。有關劉道權與李齊賢的交往，所依據的是《益齋亂藁》中一篇李齊賢對劉的山水讚。

瑜珎瑤環玉雪兒，
寄懷霞月亦云奇，
蓬壺骨相青雲器，
聞得人多子自知。

申叔舟《保閑齋集》卷十四「劉道權 顏輝，並以山水名，道權則尤善農淡，今有水墨山水。」及李穡《牧隱集》卷十「張彥甫(輔)劉道權，至正以來名最傳。」均記載他善於山水，與顏輝 張彥甫等皆為元知名畫家。

(5) 張彥輔：蒙古人，原是一道士，但在元泰定年間(1323年~1328年)，已因繪畫而出名。元順帝即位(1333)年後，以「侍詔尚方」為宮廷畫師，算的上是身份很高的宮廷畫家。據陳高華編《元代畫家史料》一書中記載，他曾用高麗生紙畫山水；由於筆法高超，名重一時，求畫者很多，連以喜愛附風雅的魯國大長公主欲得其畫，都不能如遂。李齊賢對他倍加讚賞，曾題其所作「雲山圖」。張彥輔長居京城，也是與高麗有往來的畫家，有不少作品流入高麗。

從以上所述，可知李齊賢在元的畫友中，和趙孟頫 朱德潤的關係頗為密切，對趙孟頫的畫最為心儀敬佩；而萬卷堂活動的區域雖以大都為中心，但李齊賢藉由幾次出遊，行蹤遍及大江南北，對元畫壇的認識，也有多方面的考察和體驗。

(二) 書畫文物的交換方面：

萬卷堂既是兩國文人雅士的社交場所，經由官方或私人的交際酬酢的書畫必然不在少數，同時由於忠宣王喜好書畫的雅興，也促使其收藏了不少書畫作品。徐居正《筆苑雜記》中載：

己巳年間，倪學士謙奉使來曰趙公筆法中國罕見，蓋嘆我國之多有也，竊為高麗忠宣王入元朝構萬卷堂，日與當世名儒六七人，從容談論，趙公其一也。我國文儒，如李先生齊賢，侍從亦多。王之東還，文籍、書畫馱載萬篋，趙公手跡滿於東方，蓋由是也。(14)

可知忠宣王自元歸國時，大量攜回了經籍書畫及趙孟頫不少的畫作，殆使朝鮮初期來訪的明使倪謙驚嘆趙孟頫的畫跡罕見於中國，卻

大量流傳在朝鮮。趙孟頫的畫跡，除安平大君所藏有行書26幅、墨竹2幅外，另外依據其他文獻記載，還有「麗人圖」「八駿圖」「墨竹圖」「群仙圖」「胡騎鷹獵圖」等不少畫作(15)。

有關書籍類的傳入，《高麗史》記載忠肅王元年，「六月，柳行學論命迪于江南購書籍，購得經籍一萬八百卷而還。」及忠肅王二年，「元皇太后遣使賜公主酒果，帝賜王書籍四千三百七十一冊……共計一萬七千卷，皆宋秘閣所藏。」(16)此外，王室間通婚的姻親關係，也是促成文物交流的管道；如恭愍王娶了元魯國大長公主為妃後，公主自元攜入大批的書畫文物。

高麗忠宣王在燕邸構萬卷堂，圖籍之傳，多所闡秘，其後魯國大長公主之來，凡什物、器用、簡冊、書畫等物，舳舻浮海，今時所傳妙繪寶軸，多其時出來云。(17)

至於從高麗傳入中國的文物，則大部分為佛畫和青瓷類。元湯堂《古今畫鑑》和夏文彥《圖繪寶鑑》外國條中都極力稱讚高麗觀音佛像畫纖麗甚工，有唐尉遲乙僧的筆意。致使元在忠宣王二年(1310)、忠肅王後元年(1332年)、忠惠王後五年(1344年)，先後有請高麗進貢佛畫及派遣百名僧侶赴元寫經的記錄。(18)

四、畫風的影響與傾向

如前所述，萬卷堂在元高麗間的繪畫交流上，起了相當積極的作用。本章擬以兩方面來探討交流後

所產生的影響與結果的呈現。一是透過安平大君所收藏的中國書畫的傾向，來探討趙孟頫書法對高麗朝鮮文人書畫的影響；二是選取現存高麗文人李齊賢等人畫跡來說明。

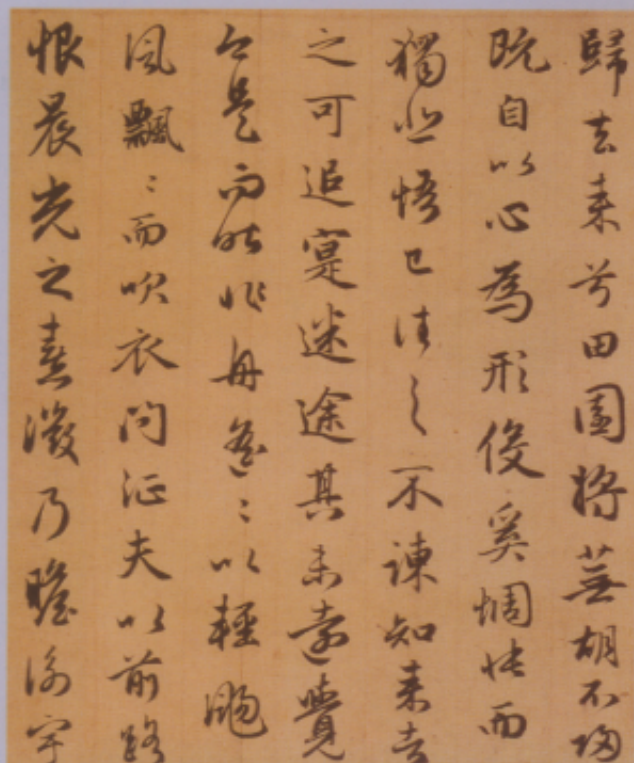
(一)趙孟頫書體筆意溫潤適媚，骨肉均勻，初學宋高宗，中年學王羲之、獻之父子，晚年入李北海，循序漸進而悟出書法之大旨，特別終其一生致力於恢復古人法書，再現晉唐書風格。其書體在元成為士大夫競學的對象，也影響到明祝允明、文徵明、唐寅等書家，在書法方面的成就是非常可觀的。不僅如此，傳入高麗後，如同統領中國書法風騷一樣，深得高麗士人的崇尚喜愛，有所謂「松雪體」一派忠誠的追隨者。高麗朝臨趙書體幾與趙孟頫唯妙唯肖者，而又將其書法藝術推廣至高麗全域者，當推書畫家李岳(1297~1364)，李岳曾在一三四

八年使元，受封為左政丞。為詩簡古，真行草三法皆妙。徐居正《筆苑雜記》中稱讚他「吾東方之人，得趙公筆法精神者，杏村李一人而已。」李穡為其所撰墓誌亦讚為「杏村筆法妙一時，與趙松雪子昂相埒。」可說是得趙孟頫松雪體真髓的畫家。

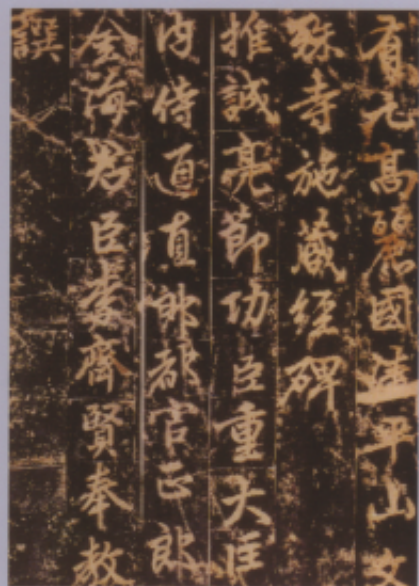
松雪體不但盛行於高麗末期，並延伸至朝鮮初，特別是造就了安平大君李瑢在書法藝術上的新風貌。安平大君(李瑢，1418~1453年)長於詩文，書法奇絕，是朝鮮初期具代表性的中國書畫蒐集家，根據申叔舟在一四四五年所寫《畫記》中，安平大君全部的收藏品中，上自東晉顧愷之，下迄明，凡五代，三十三名畫家中(包括朝鮮、日本畫家)，共得山水圖八十四幅、鳥獸草木圖七十六幅、樓閣人物圖二十九幅、書法三十三幅，總計二百二十二幅。他對中國畫的偏愛遠超過韓國畫，在所有的收藏品中，除了安堅是僅被收藏的朝鮮

表二

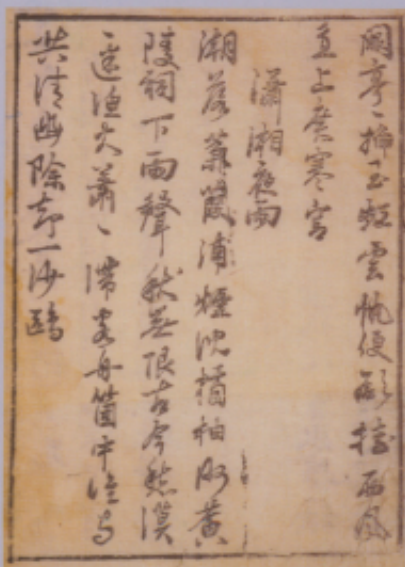
| 安平大君所藏元畫跡內容 | | | | | |
|-------------|--|-----|--|-----|--|
| 畫家名 | 作品名稱及件數 | 畫家名 | 作品名稱及件數 | 畫家名 | 作品名稱及件數 |
| 趙孟頫 | 行書26 墨竹2 | 張子華 | 疏林蕭散圖1 山水圖1 | 陳義甫 | 海花園1 杏花園1 |
| 王公儼 | 木花圖10 草花圖4 果木圖4 敗荷鸞鷲圖1 海青圖3 桃花鷓鴣圖1 雅圖1 | 李衍 | 滕王閣圖1 華清宮圖1 瀟湘八景圖各1 二十四孝圖12 古木圖1 懸崖峻閣圖1 | 張彥輔 | 溪山雨過圖1 絕岸畫1 長林倦雲圖1 水墨雲山圖1 松石圖1 |
| 謝元 | 海棠折枝圖1 | 鮮于樞 | 草書6 | 喬仲義 | 染彩山水8 |
| 劉道權 | 水墨山水1 | 羅稚川 | 雪山圖1 | 顧迎聘 | 青山白雲圖1 |
| 劉伯照 | 江亭雪霽圖1 長林雪滿圖1 春曉煙嵐圖1 長江圖1 | 雪窗 | 狂風轉意圖1 懸崖雙清圖5 | 顏輝 | 山中看書圖1 幽林採藥圖1 畫佛3 |
| 王冕 | 墨梅圖5 | 周朗 | 牧馬圖1 戲馬圖1 | 息齋 | 彩竹圖2 金聲圖1 |
| 任賢能 | 牽馬圖1 | | | | |



趙孟頫 歸去來辭卷 藉由萬卷堂的交流，趙孟頫的書跡遍及朝鮮，其松雪體受到許多文人畫家的喜愛和仿效。



李昉 文殊寺藏經碑拓本 帖裝 24×16.5公分 模松雪體唯妙唯，且得趙孟頫書體精髓的高麗書家，也是將松雪體推展至高麗全城的最大功臣。



李齊賢 瀟湘八景詩(局部)木板 線裝 32.7×22公分 詩人為畫題所預作之詩，將詩入畫也是來自中國的文人畫表現方式。

畫家外，大部分都是以宋元為主的中國書畫。其收藏的精品中，有關元代的部分如下：(見表二)

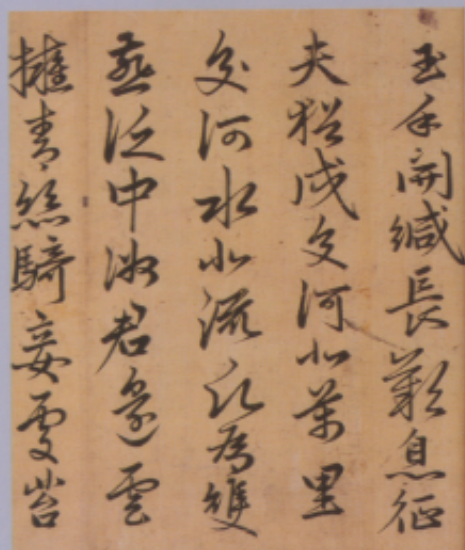
安平大君收藏的作品中，可發現趙孟頫的作品中，書法二十六幅，墨竹二幅，總計有二十八幅，是所有畫家作品中數量最多的。一般來說，雖然書法比畫更容易求得，但安平大君為什麼會擁有這麼多的趙孟頫作品，從其寫得好一手松雪體字也許可推敲出原因：或許是基於個人的喜愛而多方蒐集；或許是有了趙孟頫書法畫跡而興起臨摹的雅興；不過安平大君臨書的高妙得到明使倪謙的讚賞卻是事實。成觀撰《慵齋叢話》卷一載：

安平大君專做子昂，而其豪邁相上下，凜凜有飛動意，倪謙奉使到國，愛其筆蹟曰：『今有陳學士善書，擅名中國，然則比王子則不及也』，遂受書而去。

不過當趙孟頫的手跡能易於取得，並在文人圈裡廣為流傳，的確是有利於趙孟頫的字在朝鮮為人所熟知。徐居正《筆苑雜記》卷之一載：

自元以來，學字者皆法趙孟頫焉。先生平生手跡，遍滿四海，其流傳東國，我所得見者，不下數百本，墨跡如新。所不得聞者，不知其幾，散在天下者，又不知其幾。自趙距今尚遠，吾東方在一偏隅，得見趙跡猶多。

安平大君模仿趙法書，清新秀媚可愛，才氣最優。因此李匡師《圓嶠書訣後編》說他「當與子昂相上下，而專用子昂法。清之以貴公子，首倡此法，炫耀一世。由是列朝御筆，皆用此法，遂成國俗。」安平大君自成韓國松雪體的新風格出現後，使得朝鮮書家皆以趙孟頫的松雪體為師，松雪體因



安平大君李瑄 搗衣篇 木板 帖裝 31×24.3公分
才氣橫溢的書法能力，不但造就了韓國松雪體的新風貌，也形成朝鮮書體的重要一派。



傳 恭愍王 天山大獵圖 (殘片)高麗 絹本彩色 24.5×21.8公分恭愍王是高麗君主，有近十年的歲月是在中國大都渡過的，其畫風帶有濃厚的中國文人畫色彩。

而大盛。從帝王文宗、成宗乃至文人畫家姜希顔(1419年~1464年)、成任(1421年~1484年)、安琛(1443年~1506年)、任士洪(1445年~1506年)、朴增榮(1464年~1494年)、申公濟(1469年~1536年)、蘇世讓(1486年~1562年)、金魯(1498年~1548年)、李澤(1509年~1573年)、李山海(1539年~1609年)、韓獲(1543年~1605年)等名人達士日常作書、寫經等無不用松雪體，形成朝鮮書體重要一派體系。

另外，從安平大君收藏品中謝元、顧迎卿、陳義甫、李弼、喬仲義等多位在中國畫史文獻中，名不見傳或根本沒有生平記錄畫家的作品出現看來；這些畫家作品的流入異邦，正可說明當時中

國畫的傳入，大部分還是靠著中國朝廷和高麗王室及文人學者間的交流管道。換言之，藉著御賜、通婚、應酬往來的書畫佔了大多數，因而攜帶輕便或小件的作品，便較容易透過這樣的管道傳入了。

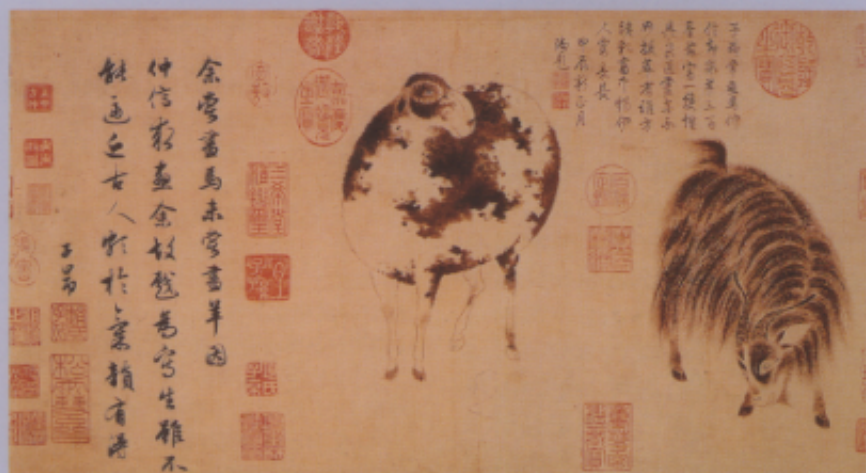
(二)有關高麗畫風的呈現：高麗時期在宮中設有仿宋畫院制度，深受宋院體畫影響，因此帶有高雅纖麗的貴族色彩。李寧即是活躍於仁宗時代畫院的代表畫員，王室中也輩出好幾位像大宋徽宗能書善畫的帝王，如獻宗、仁宗、明宗、恭愍王等。此外諸侯王孫、文人僧侶等也都愛以畫自娛。郭若虛《圖畫見聞誌》記高麗國畫中載：

惟高麗國敦尚文雅，漸染華風至於技巧之精，他國罕比，因

有丹青之妙，錢忠懿家，有著色山水四卷……彼使人每至中國，或用摺疊扇，為私觀物。其扇用鴉青紙為之，上畫本國豪貴，雜以婦人鞍馬，或臨水為金沙灘、蓮荷、花木、水禽之類，點綴精巧。又以銀泥，為雲氣月色之狀，極可愛。

郭若虛是在神宗熙寧丙辰(1076年)見到高麗使臣崔思訓使用摺扇，覺得十分有趣，並描述當時高麗人在摺扇上愛繪的題材，包括了仕女人物、山水、花卉、鳥獸翎毛等等。從這些描述與高麗青磁所施花紋圖繪，可看出高麗繪畫呈現出簡逸含蓄，婉約秀麗的唐代古風。

目前遺存下來的高麗畫跡，



趙孟頫 二羊圖 美佛利爾美術館藏



恭愍王 二羊圖 絹本彩色 應得自趙孟頫 二羊圖 的靈感，但比較趙孟頫所繪則更富於動態的表現。

二卷，乃始得其意云。」可知他甚愛畫馬，並以韓幹為師。趙孟頫畫馬之作如《浴馬圖》《秋郊飲馬圖卷》等多以細筆白描勾勒，再填色賦彩；線條潔淨，色調雅逸。而李齊賢此圖中的馬，形態圓渾似韓幹，用筆細柔適挺 設色古樸純淨有學唐風之態，與趙孟頫畫馬提倡復古風的作風頗為接近。若將此圖拿來與宋代「明皇幸蜀圖」相對照的話，可以發現在騎馬人物上的描繪，無論人物 馬的形態比例的掌握或是表情的變化 兩者皆帶有綺麗的北方宮廷色彩。

另外，從李齊賢為勸誠宮中妃后言行所作的《賢后實蹟圖》亦可窺知其書法的才華得自趙孟頫的傳授。此畫雖已經過近七百年的歲月，但仍保存得十分良好，不論是附記中所寫書體或圖中人物，表現出簡練明快的線條，都充分顯示出趙孟頫高古渾厚的氣韻。

恭愍王《天山大獵圖》萬卷堂系出身的文人畫家中除了李齊賢 李岳以外，恭愍王也是其中傑出人物。他是忠宣王的孫子，幼年十二歲時即入元都，到二十二歲以後才歸國，將近有十年歲月是在中國渡過的。恭愍王不論人物 山水 樓閣 花卉 鳥獸皆能熟通，是才華橫溢的天子畫家。從文獻可知其創作量極多；惜今遺世只有「天山大獵圖」殘片二幅「陰山大獵圖」一幅及「二羊圖」一幅。「天山大獵圖」殘缺不全，推測原畫幅應相當大，以目前所遺部分看來，身著胡服的騎馬武士相當精確的人體比例，充分表現出趙孟頫 任仁發人物鞍馬畫之俊逸柔秀；背景以苔點及雜草構成的灌木林，及丘陵陵線延伸成感闊的山野平原，顯現出北國豪放的風采。此畫不見當時流行於江南區域的南宗文人畫味道，應與恭愍王長期帶留於大都，

由於飽受戰爭的侵害，除了佛畫以外，就僅剩極少數貴族文人所繪的文人畫。這些畫雖然數量不多，但對考據高麗畫風仍相當有幫助，以下分別加以說明。

傳李齊賢《騎馬渡江圖》

是目前所遺高麗文人畫中具代表性畫作，此圖是描繪身著胡服騎馬的旅人，在天寒地凍的冰河上，匆匆趕路的模樣。畫中背景以平遠式的江河延伸處理，畫面右上角倒懸的是陡峭絕崖；山腰突出的

是郭熙畫法的蟹爪松幹，絕崖伸展出的松枝和右下的三名旅者 及前方兩名旅者，剛好形成隱藏的三角構圖關係，使得畫面顯得安定，呈現出北國寒冬寧靜的景緻。特別前行的旅者，頻頻回頭招呼隨後的同伴，為恐他們落後的描繪，表現得十分傳神。

此圖中李齊賢繪馬頗有趙孟頫之風。趙孟頫原就善繪馬，其所繪《人騎圖》卷末曾自題云：「吾自小年便愛畫馬，爾來得見韓幹真跡

當大，以目前所遺部分看來，身著胡服的騎馬武士相當精確的人體比例，充分表現出趙孟頫、任仁發人物鞍馬畫之俊逸柔秀；背景以苔點及雜草構成的灌木林，及丘陵線延伸成曠闊的山野平原，顯現出北國豪放的風采。此畫不見當時流行於江南區域的南宋文人畫味道，與恭愍王長期滯留於大都，深受北畫風格的影響有關。

恭愍王另一幅現潤松美術館所藏「二羊圖」，描繪的是兩隻覓食前進的綿羊，一隻仰首前視，另一隻低頭作嚙草狀，羊毛細密刻劃入微，筆力洗鍊清新。推測恭愍王繪「二羊圖」的靈感應得自於趙孟頫的「二羊圖」（現藏美國佛利爾美術館）。此圖趙孟頫自題云：「余嘗畫馬，未嘗畫羊，因仲信求畫，余故戲為寫生，雖不能逼近古人，頗於氣韻有得。」恭愍王這幅「二羊圖」，在筆緻用色上可見深受趙孟頫影響，但更富於捕捉行進中綿羊的動感，有別於趙孟頫所表現瞬間靜態的傳神韻。

五、結論

萬卷堂因其所具有的政治色彩意味，使得中韓兩國在交流上，較侷限於上階層具有政治地位的文人畫家。所幸雖然透過官方管道，但並不限官場體制的狹隘格局，仍藉由畫家的真誠往來，展開了彼此的藝術交流與創造出優秀的作品。從萬卷堂交流的結果上看，由於兩國政治上的從屬關係，及政治權勢運用的影響，波及到傳入時接受程度上的多寡。以當時是大國姿態的元朝

而言，表現出較強勢的單向傳遞，致使趙孟頫、朱德潤等畫家聲譽遠播東瀛，高麗文人李齊賢、李岳、恭愍王等人仿效其風尚。同時這些系出萬卷堂的在朝畫家，亦藉由其在本國政治、學術上的領導地位，影響到整個畫壇的風格傾向。這從高麗朝鮮韓國書畫崇尚郭熙、馬夏畫派與松雪體的結果上，可得到印證。可以想像的是，當時高麗人錯綜複雜情結是，一方面感受到完美精深的中國藝術文化而另一方面又出於無奈，不得不接受中國強勢的輸入；而對筆墨符號的認知與習性上差異的調適，則在經過長久的探索和詮釋，到朝鮮中後期以後，才漸漸擺脫中國的影子，得以形成韓國畫的風格與氣質。總之，萬卷堂在中韓繪畫的交流史上，所扮演的這種角色，與當時繪畫是貴族與文人階層所專屬的事實是非常吻合的，其在中韓藝術交流史上的貢獻也是無法抹去的。▲

註：

- (1) 李楠〈諡文忠李公墓誌銘〉，《雜林府院君》。
- (2) 《高麗史》卷110。
- (3) 黃廷海：《歷代名家山水畫要析》，p.44~46。
- (4) 系年表根據任道斌著《趙孟頫系年》及《益齋亂蕩》年譜製成。
- (5) 池榮在：《益齋西蜀行詩的研究》，東洋學第17輯，p.190~192。
- (6) 同註5。
- (7) 同註5。
- (8) 周伯琦〈有元儒學提舉朱府君墓誌銘〉，《存復齋文集》附錄。
- (9) 同註8。
- (10) 〈題朱澤民提舉山水〉，《梧溪集》卷4上。
- (11) 李齊賢〈戲題卓儼畫松詩〉，《益齋亂蕩》卷4。
- (12) 李齊賢〈和鄭思谷題張彥甫雲山圖〉，《益齋亂蕩》卷4。
- (13) 李齊賢《益齋亂蕩》卷4。
- (14) 徐居正《筆苑雜記》卷1，p.5。
- (15) 安輝濬《高麗朝鮮王朝初期對中繪畫交涉》，亞細亞學報，第13輯，p.152。
- (16) 《高麗史》卷34。
- (17) 金安老〈龍泉談寂記〉，《大東野乘》第1卷，p.287。
- (18) 高裕燮：〈高麗時代繪畫對外國之交流〉，《韓國美術史及美學論攷》，p.75。